

# 拼盆

前菜／Appetizers

|        |  |        |
|--------|--|--------|
| 三色冷拼盆  | 前菜三種盛り<br>Three Kinds of Appetizer                             | ¥3,200 |
| 每位彩小碟  | 前菜一名様盛り<br>Assorted Appetizers ( For 1 Person)                 | 3,000  |
| 香滑冷鮑片  | 鮑の冷菜<br>Cold Sliced Abalone                                    | 5,500  |
| 香脆海蜇皮  | くらげの冷菜<br>Cold Jellyfish                                       | 3,500  |
| 海鮮沙律盆  | 海の幸入りサラダ<br>Seafood Salad                                      | 2,800  |
| 蒜香白片肉  | 豚肉の薄切り ガーリックソース<br>Sliced Pork with Garlic Sauce               | 2,400  |
| 姜葱肥油鷄  | 蒸し鶏の葱生姜ソース<br>Cold Steamed Chicken with Ginger and Leeks Sauce | 2,000  |
| 麻醬棒々鷄  | 蒸し鶏の胡麻ソース<br>Cold Steamed Chicken with Sesame Sauce            | 2,000  |
| 酸辣時蔬菜  | 野菜の辛子甘酢漬け<br>Hot and Sour Pickle of Vegetables                 | 1,400  |
| 酸姜彩皮蛋  | ピータン<br>Preserved Eggs   | 1,500  |
| 榨菜     | ザーサイ<br>Chinese Pickles  | 600    |
| XO醬 核桃 | XO醤 くるみの飴焼き<br>XO Sauce Candied Walnuts                        | 1,000  |

食物アレルギーがございましたら、予め係員にお申し付けくださいませ。  
If you have any food allergies, please do not hesitate to let us know in advance.

お持ち帰りはいたしかねます。

The food can not be ordered for takeaway.

料金は、税金等を含む総額表示です。

Our prices are shown in total which include tax and other fees.

20250401

# 焼味

## 焼き物／Barbecued and Roasts

### 明爐全乳猪

|  |                 |          |
|--|-----------------|----------|
| 広東風仔豚の焼き物<br>Roasted Suckling Piglet Skin, Cantonese Style<br>(This products provides only skin) | 1匹<br>(Whole)   | ¥100,000 |
|  | 1枚<br>(1 Piece) | 3,800    |

1匹につきましては、5日前迄にご予約いただきます様お願ひいたします。  
The Whole must be ordered 5 days in advance.

### 金陵片皮鴨

|   |                            |        |
|---|----------------------------|--------|
| 北京ダック<br>Crispy Peking Duck Skin and Condiments<br>(This products provides only skin) | 1羽/12枚<br>(Whole/12Pieces) | 19,000 |
|   | 半羽/6枚<br>(Half/6Pieces)    | 10,000 |
|   | 1枚<br>(1 Piece)            | 1,800  |

### 五香脆焼肉

|   |       |
|---|-------|
| 広東風皮付き豚バラ肉の焼き物<br>Roasted Pork, Cantonese Style | 3,200 |
|---|-------|

### 明爐燒合鴨

|   |       |
|---|-------|
| 広東風合鴨肉の焼き物<br>Roasted Duck, Cantonese Style | 3,200 |
|---|-------|

### 明爐叉燒肉

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| 広東風叉燒<br>Chinese Barbecued Pork | 3,100 |
|---------------------------------|-------|

### 広東焼味盆

|   |       |
|---|-------|
| 広東風焼き物盛り合わせ<br>Assorted Roast Dishes of the Day | 4,500 |
|---|-------|

食物アレルギーがございましたら、予め係員にお申し付けくださいませ。  
If you have any food allergies, please do not hesitate to let us know in advance.

お持ち帰りはいたしかねます。  
The food can not be ordered for takeaway.

料金は、税金等を含む総額表示です。

Our prices are shown in total which include tax and other fees.

20250401

# 特別海鮮

Special Seafood

鳳城鮮鯛魚

活鯛の広東風刺身 (1匹)  
SASHIMI of Fresh Sea Bream Chinese Style

時価

清蒸鮮鯛魚

活鯛の広東風姿蒸し (1匹)  
Steamed Fresh Sea Bream with Soy sauce

時価

醉翁蝦火鍋

活才巻海老の紹興酒漬け 湯引き (1尾)  
Boiled Fresh Shrimps

時価

白灼象拔蚌

活白ミルの湯引き (1個)  
Boiled Fresh Geoduck

時価

鳳城滑龍蝦

活伊勢海老の広東風刺身 (1尾)  
SASHIMI of Fresh Lobster,Chinese Style

時価

蒜茸蒸龍蝦

活伊勢海老のガーリック風味蒸し (1尾)  
Steamed Fresh Lobster with Garlic Sauce

時価

乾燒辣龍蝦

活伊勢海老のチリソース煮込み (1尾)  
Braised Fresh Lobster in Chili Sauce

時価

沙茶龍蝦煲

活伊勢海老と春雨の土鍋煮込み (1尾)  
Braised Fresh Lobster with Vermicelli in Clay Pot,Chinese Style

時価

翡翠炒鮮鮑

活鮑と野菜の炒め (2杯)  
Stir Fried Fresh Abalone and Vegetables

時価

食物アレルギーがございましたら、予め係員にお申し付けくださいませ。  
If you have any food allergies, please do not hesitate to let us know in advance.

お持ち帰りはいたしかねます。

The food can not be ordered for takeaway.

料金は、税金等を含む総額表示です。

Our prices are shown in total which include tax and other fees.

20251203

# 魚翅・燕・湯

ふかひれ・つばめの湯・スープ／Fukahire · Bird's Nest · Soup

上海炆鮑翅

上海風ふかひれの姿煮込み(1枚)  
Braised Fukahire, Shanghai Style (1 Piece)

¥17,000

廣東式鮑翅

廣東風ふかひれの姿煮込み(1枚)  
Braised Fukahire, Contonese Style (1 Piece)

17,000

蟹肉魚翅羹

たらば蟹肉入りふかひれスープ(1カップ)  
Fukahire Soup with Crab Meat (1 Cup)

2,400

干貝紅燒翅

干し貝柱入りふかひれスープ(1カップ)  
Fukahire Soup with Dried Scallop (1 Cup)

2,200

紅燒金山翅

金山ふかひれのスープ  
Fukahire Soup

29,000

一品官燕湯

つばめの巣の澄ましスープ(1カップ)  
Clear Bird's Nest Soup (1 Cup)

3,500

青菜鮑片湯

鮑と青野菜入り澄ましスープ(1カップ)  
Clear Soup with Sliced Abalone and Vegetables(1 Cup)

2,200

家鄉酸辣湯

四川風辛みスープ(1カップ)  
Hot and Sour Soup, Szechuen Style (1 Cup)

1,500

食物アレルギーがございましたら、予め係員にお申し付けくださいませ。  
If you have any food allergies, please do not hesitate to let us know in advance.

お持ち帰りはいたしかねます。

The food can not be ordered for takeaway.

料金は、税金等を含む総額表示です。

Our prices are shown in total which include tax and other fees.

20251203

## 蝦・蟹

海老・蟹／Shrimp·Crab

|       |   |        |
|-------|---|--------|
| XO醤蝦球 | 大海老のXO醤ソース炒め<br>Stir Fried Shrimps with X.O. Sauce and Vegetables | ¥3,800 |
| 生汁明蝦球 | 大海老のマヨネーズあえ<br>Deep Fried Shrimps with Mayonnaise Sauce           | 3,500  |
| 乾焼明蝦球 | 大海老のチリソース煮込み<br>Braised Shrimps in Chili Sauce                    | 3,500  |
| 時蔬明蝦球 | 大海老と野菜の炒め<br>Stir Fried Shrimps with Vegetables                   | 3,500  |
| 酥炸鮮蝦仁 | 海老のフリッター甘酢ソース添え<br>Deep Fried Shrimps with Sweet Sour Sauce       | 2,800  |
| 炒滑蛋蟹肉 | たらば蟹肉と玉子の柔らか炒め<br>Stir Fried Eggs and King Crab                   | 2,900  |
| 百花釀蟹扱 | 蟹爪の揚げ物(1本)<br>Deep Fried Crab Claw (1 Piece)                      | 1,800  |

## 鮑

あわび／Abalone

|       |   |        |
|-------|---|--------|
| 原隻干鮑魚 | 干し鮑のオイスターソース煮込み(1名様)<br>Braised Dried Abalone in Oyster Sauce | 18,000 |
| 蠔油湯鮑甫 | 鮑のオイスターソース煮込み<br>Braised Abalone in Oyster Sauce              | 7,000  |
| 奶油湯鮑甫 | 鮑のクリーム煮込み<br>Braised Abalone in Cream Sauce                   | 7,000  |

食物アレルギーがございましたら、予め係員にお申し付けくださいませ。  
If you have any food allergies, please do not hesitate to let us know in advance.

お持ち帰りはいたしかねます。

The food can not be ordered for takeaway.

料金は、税金等を含む総額表示です。

Our prices are shown in total which include tax and other fees.

20250401

# 貝柱・海鮮

貝柱・魚・いか／Scallop·Fish·Squid

|       |  |        |
|-------|--|--------|
| 時蔬炒鮮貝 | 帆立貝柱と野菜の炒め<br>Stir Fried Scallops with Vegetables    | ¥3,500 |
| 時蔬鮮魚片 | 白身魚と野菜の炒め<br>Stir Fried Sea Bass with Vegetables     | 2,500  |
| 時蔬鮮墨魚 | 紋甲烏賊と野菜の炒め<br>Stir Fried Squid with Vegetables       | 2,500  |
| 家常鮮墨魚 | 紋甲烏賊の辛み醤油炒め<br>Stir Fried Squid with Spicy Soy Sauce | 2,500  |

# 豆腐・蔬菜

豆腐・野菜／Bean Curd·Vebetables

|       |   |       |
|-------|---|-------|
| 蟹肉滑豆腐 | たらば蟹肉と豆腐の煮込み<br>Braised Bean Curd and Crab Meat           | 3,000 |
| 麻婆滑豆腐 | 麻婆豆腐<br>Braised Bean Curd and Minced Pork with Red Pepper | 2,400 |
| 清炒例日菜 | 野菜炒め<br>Stir Fried Vegetables                             | 2,400 |
| 奶油扒時蔬 | 野菜のクリーム煮込み<br>Braised Vegetables in Cream Sauce           | 2,400 |

食物アレルギーがございましたら、予め係員にお申し付けくださいませ。  
If you have any food allergies, please do not hesitate to let us know in advance.

お持ち帰りはいたしかねます。

The food can not be ordered for takeaway.

料金は、税金等を含む総額表示です。

Our prices are shown in total which include tax and other fees.

20250401

# 牛 肉

Beef

黑椒煎牛排

黒毛和牛のステーキ

ブラックペッパー・ソース(1名様)

Fillet of Beef Steak with Black Pepper Sauce (For 1 person)

¥10,000

蠔油牛肉片

黒毛和牛のオイスター・ソース炒め

Stir Fried Beef with Oyster Sauce

6,800

豉椒牛肉片

黒毛和牛のブラックビーンズ炒め

Stir Fried Beef with Black Bean Sauce

6,800

包餅牛肉絲

牛肉の細切り味噌炒め クレープ包み

Stir Fried Shredded Beef with Bean Paste, Wrapped in Crepes

2,900

青椒牛肉絲

牛肉とピーマンの細切り炒め

Stir Fried Shredded Beef and Green Peppers

2,800

# 豚 肉

Pork

清炒八宝菜

八宝菜

Stir Fried Chop Suey

2,800

回鍋汁白肉

豚肉とキャベツの味噌炒め

Stir Fried Pork and Cabbage with Bean Paste

2,400

鳳莉古老肉

パイナップル入り広東風酢豚

Sweet and Sour Pork

2,400

鎮江醋肉球

鎮江産黒酢の酢豚

Sweet and Sour Pork with Black Vinegar

2,500

# 鶏 肉

Chicken

菜片鳳凰松

名古屋コーチンの挽き肉炒め レタス包み

Stir Fried Minced NAGOYA COCHIN Chicken, Wrapped in Lettuce

3,000

腰果鶏肉丁

鶏肉とカシューナッツの炒め

Stir Fried Chicken and Cashew Nuts

2,300

碎炸子鶏球

鶏肉の唐揚げ

Deep Fried Chicken

2,300

食物アレルギーがございましたら、予め係員にお申し付けくださいませ。  
If you have any food allergies, please do not hesitate to let us know in advance.

お持ち帰りはいたしかねます。

The food can not be ordered for takeaway.

料金は、税金等を含む総額表示です。

Our prices are shown in total which include tax and other fees.

20251202

# 飯

ご飯／Rice

蟹肉炒飯

たらば蟹肉入り炒飯  
Fried Rice with Crab Meat

¥2,600

什錦炒飯

五目入り炒飯  
Fried Rice with BBQ Pork

1,900

海鮮鍋粑

海の幸入りおこげ  
Seafood Starchy on Crisp Rice

3,500

# 麵

スープそば・焼きそば／Noodles

魚翅湯麵

ふかひれ入り五目スープそば  
Noodles with Yúchi and Chop Suey in Soup

3,500

和牛担々麵

黒毛和牛挽肉入り担々麵  
Szechuan Sesame Hot Noodles with Minced Beef and Vegetables

2,600

八珍湯麵

五目入りあんかけスープそば  
Noodles with Chop Suey in Soup

2,200

素菜湯麵

野菜入りあんかけスープそば  
Noodles with Vegetables Starchy in Soup

1,900

葱油湯麵

叉焼と葱の細切り入りスープそば  
Noodles with Barbecued Pork and Leeks in Soup

1,900

八珍炒麵

五目入りあんかけ焼きそば  
Fried Noodles with Chop Suey

2,200

上海炒麵

上海風焼きそば  
Fried Noodles, Shanghai Style

2,200

豉油炒麵

香港風焼きそば  
Fried Noodles, Hong Kong Style

1,800

食物アレルギーがございましたら、予め係員にお申し付けくださいませ。  
If you have any food allergies, please do not hesitate to let us know in advance.

お持ち帰りはいたしかねます。

The food can not be ordered for takeaway.

料金は、税金等を含む総額表示です。

Our prices are shown in total which include tax and other fees.

20250401

# 點心

飲茶／Dim Sum

魚翅灌湯餃

ふかひれ餃子の蒸しスープ(1カップ)  
Steamed Soup with Yúchi Dumplings (1 Cup)

¥4,000

鳳冠魚翅餃

ふかひれ入り蒸し餃子(4個)  
Steamed Yúchi Dumplings (4 pieces)

1,800

筍尖蝦餃皇

広東風海老蒸し餃子(4個)  
Steamed Shrimp Dumplings (4 pieces)

1,600

飛魚子燒壳

飛び子のせ焼壳(4個)  
Steamed Fish Roe Dumplings (4 pieces)

1,600

上海小籠包

小籠包(3個)  
Steamed Soup Dumplings, Shanghai Style (3 pieces)

1,500

蜜汁叉燒包

叉焼入り蒸し饅頭(2個)  
Steamed Buns with Barbecued Pork (2 pieces)

1,200

三絲炸春卷

春巻き(2本)  
Spring Rolls (2 Rolls)

1,000

食物アレルギーがございましたら、予め係員にお申し付けくださいませ。  
If you have any food allergies, please do not hesitate to let us know in advance.

お持ち帰りはいたしかねます。

The food can not be ordered for takeaway.

料金は、税金等を含む総額表示です。

Our prices are shown in total which include tax and other fees.

20250401

# 甜品

デザート／Desserts

燕窩木瓜盅

タピオカ入りココナッツミルク  
パパイヤの器盛り つばめの巣添え  
Coconut Milk with Tapioca and Bird's Nest in Papaya

¥4,500

合時凍水果

フルーツの盛合わせ  
Assorted Fruits

2,800

鮮果凍豆腐

杏仁豆腐  
Cold Almond Jelly

1,500

鮮果西米露

タピオカ入りココナッツミルク  
Coconut Milk with Tapioca

1,500

芒果凍布丁

マンゴープリン  
Mango Pudding

1,500

豆沙芝麻球

胡麻団子(2個)  
Deep Fried Sesame Seed Filled with Sweet Bean Paste (2 pieces)

1,000

今天的雪糕

バニラアイス  
Vanilla Ice Cream

1,500

食物アレルギーがございましたら、予め係員にお申し付けくださいませ。  
If you have any food allergies, please do not hesitate to let us know in advance.

お持ち帰りはいたしかねます。

The food can not be ordered for takeaway.

料金は、税金等を含む総額表示です。

Our prices are shown in total which include tax and other fees.

20250401

# お子様メニュー

## Kids Menu

お子様プレート ※小学生以下のお子様 (1名様) ¥3,500

### Kids Plate

コーンスープ

Corn Soup

春巻き

Spring Rolls

鶏肉の唐揚げ

Deep Fried Chicken

お楽しみ蒸し飲茶2種

Two Types of Steamed Dumplings

海老のマヨネーズあえ

Deep Fried Shrimps with Mayonnaise Sauce

五目入り炒飯

Fried Rice with Chop Suey

サラダ

Salad

杏仁豆腐

Cold Almond Jelly

お子様炒飯

Fried Rice with Chop Suey

(1カップ) 1,000

(1Cup)

お子様ヌードル(叉焼入り)

Noodles with Barbecued Pork in Soup

(1カップ) 1,000

(1Cup)

コーンスープ

Corn Soup

(1カップ) 1,000

(1Cup)

肉入り蒸し饅頭

Steamed Buns with Pork

(2個) 1,200

(2 Pieces)

食物アレルギーがございましたら、予め係員にお申し付けくださいませ。

If you have any food allergies, please do not hesitate to let us know in advance.

お持ち帰りはいたしかねます。

The food can not be ordered for takeaway.

料金は、税金等を含む総額表示です。

Our prices are shown in total which include tax and other fees.

20250401